

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	F O R D	Escort 1,6 (mech. Getriebe) (Cabrio)	CH 0268 50
Hersteller	FORD-WERKE AG, 5000 Köln (BRD) / FORD MOTOR COMPANY LTD, Brentwood (GB) / FORD ESPANA SA., Almusafes (E)		
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette - vor Fahrgestellnummer "WFO...G.A..." (D) / "SPA...B.A..." (GB) / "VS6...W.A..." (E)		
Herstellerplakette	im Motorraum, rechts auf Kühlertraverse		
Fahrgestellnummer	im Personenraum, rechts am Boden, neben Beifahrersitz		
Motorzeichen	"LP" oder "LPI" vorn, links oder rechts am Motorblock		
Hauptimporteur	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich		
Geprüftes Fahrzeug	WFOLXXGKALDS00028		

Fahrgestell				Motor			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	Marke	FORD	Typ	LP oder LPI
Lenkung	mechanisch, Zahnstange +)			Bauart	Reihe	Takte	4
Getriebe	mechanisch synchronisiert			Treibstoff	B	Lage	vorn
Anzahl Gänge	5	Achsantrieb	auf Vorderräder	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder Druckreduzierventil (GP-Valve) wirkend auf HR			Bohrung	79,96	Hub	79,52
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder			Hubraum	1596	Steuer-PS	8,13
Feststellbremse	wie Hilfsbremse			Leistungs-kW	58 (DIN)	bei U/min	5800
Dauerbremse	-			Lärm-Standmessung	73,0	dB/A bei U/min	4350
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert			Schalldämpfer §§)	2= 83AB-5225-FB / 83AB-5225-TA oder VA (280 x Ø 123) / (340x198x123)		
Karosserie	Offen (Cabriolet)			Abgasprüfung	AGV		
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	km/h	Entstörung	ECE-10, BAV Anhang 8 Ziffer 3+4 "D"		
Sicherheitsgurten	v Ar4m (E)	h	Br3 (E)	Gewichte	vorn	hinten	total
Unterlegkeil	-	Rückspiegel	innen und links	Leergewicht	550	400	950
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss			Nutzlast	90	190	280
Anzahl Plätze	t 4 **) v 2	M	h 2 **)	Fabrikgarantie	640	590	1230
Masse	innen	aussen		Reifengrösse			1350
Länge		4020	Achsabstand	2400	155 SR 13	155 SR 13	+))
Breite		1640	Doppelachse	v	- / 2,3	- / 2,3	
Höhe		1350	Spurweite	v	850	850	
Ueberhang	v	740	Spurweite	v	180	180	
	h	880		h	für V max		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			Spurkreis Ø	l	Felgen	4 1/2 od. 5 J x 13 ET 41,4	Stahl ++)
Länge mit Stosstangenhörner	4110 mm			Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	900 / 440		
				Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		
				Geprüfte Anhängelast	525		
				Garantierte Dachlast	-		
				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	169		
				gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

Ausrüstung	§)	
Fernlichter	CR	(E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR	(E) oder HCR (E)
Standlichter	A	(E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	R-S1	(E)
Richtungsblinker	v	1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v	- s h I (E)
Markierlichter	v	- s h -
Nebelschlusslichter		B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter		HR (E) auf Wunsch / HB (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		2/ separat
Scheibenwischer		2/ Blatt mit/ Waschanlage
Warnvorrichtungen		1/ Bosch 20016 (E) oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	
Marke und Typ	F O R D	Escort 1,6
Typenscheinnummer	CH	0268 50
Karosserie	Offen	
Plätze	total 4	vorn 2
Leergewicht	950	Treibstoff B
Nutzlast	---	Steuer-PS 8,13
Gesamtgewicht	1350	Hubraum 1596

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Karosserie/Ausrüstung : auf Wunsch sind wahlweise folgende Kunststoff-Umbauteile lieferbar:
- Frontspoiler, - Heckspoiler
 - seitl. Radabdeckungsverbreiterungen (Spoilerecken) an den Radausschnitten
 - Kotflügel- und Schwellenverbreiterungen (Fahrzeugbreite = 1660 mm)
 - Stosstangen-Zusatzbügel (Stahl) vorn und hinten (Länge = je + 35 mm)
 - Sportlenkrad, ϕ 360 mm.
- ***) Anzahl Plätze : 4; vorn 2; gem. BAV, Anhang 5, Ziffer 2.
(die Innenbreite auf Schulterhöhe ist hinten für 3 Plätze nicht ausreichend).
- +) Reifenvarianten :
- | | | |
|--------------|-----------------------------|----------------|
| 175/70 SR 13 | Tragkraft/Achse = 950 (2,5) | Vmax. 180 km/h |
| 185/70 SR 13 | 1030 (2,5) | 180 km/h |
| 185/60 SR 14 | 900 (2,5) | 180 km/h |
| 195/50 SR 15 | 924 (2,5) | 180 km/h |
- ++) Felgenvarianten :
- | | | |
|----------------------|---------------------|--------------------------------------|
| 5 1/2 J x 13 ET 41 | Stahl | Spurweiten : v= 1401 mm / h= 1424 mm |
| 6 J x 13 ET 41 | Leichtmetall "FORD" | v= 1419 mm / h= 1442 mm |
| 5 1/2 J x 14 ET 41,4 | Leichtmetall "FORD" | v= 1400 mm / h= 1423 mm |
| 5 1/2 J x 14 ET 35 | Leichtmetall "FORD" | v= 1413 mm / h= 1436 mm |
| 6 J x 15 ET 35 | Leichtmetall "FORD" | v= 1413 mm / h= 1436 mm |
- +) Lenkung / Spurbereich : Bei Verwendung von Reifen 195/50 R 15, ist der Einbau einer Lenkeinschlagbegrenzung (Umbausatz) erforderlich. Spurbereich- ϕ links = 11330 mm / rechts = 11130 mm.
- §) Ausrüstung : Bei Verwendung von Felgen mit ET 32 und ET 35 mm sind Kotschutzlappen hinten erforderlich
- §§) Schalldämpfer : auf Wunsch mit zus. Schalldämpfer vorn erhältlich; 378 x ϕ 73 mm "85AB-3N440-AA"

Ort und Datum der Prüfung

Rothrist, 13.09.83 Sta/jak

Ersetzt Typenschein vom 2.12.85

Masse: Höhe

Bern, 21.7.87

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrique	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
00) Personenwagen Voiture de tourisme	F O R D	Escort 1,6 (Cabrio)	0268 50

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
LP / LP1	m5	3,58	72,0	73,0 4350	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	L HC	M NO	CO	min-1	
LP / LP1	m5	3,58	10,96	1,75	1,61	2,2	900	12 1401 01
LP1	m5	3,58	9,64	1,16	1,39	0,4	840	12 2301 01

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 13.09.83

Datum / date 27.12.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation